

Hei Pasoep

Zing!

VECHT

LACH

Bewonder!

vrijdag	17.02.2017	20.00 uur
zaterdag	18.02.2017	20.00 uur
zondag	19.02.2017	14.30 uur



Zing, vecht, lach, bewonder



Welkom op 'Zing, vecht, lach, bewonder', de nieuwe productie van Hei Pasoep. Traditiegetrouw zingen we liederen uit alle hoeken van de wereld: van Armenië tot Zuid-Afrika. Maar deze keer brengen we ook gewaardeerd werk van artiesten van bij ons zoals Walter De Buck, Georges Brassens en Thé Lau.

In het bekende lied van Ramses Shaffy hebben we ons gefocust op de strijd tegen onrecht, op de lach en de traan, op de bewondering voor het mooie in de wereld en - vooral - op datgene wat ons bindt: samen zingen en musiceren. Doorheen het programma nemen we je mee op de tocht die vluchtelingen tegen wil en dank moeten afleggen of laten we je wegdromen zoals een kind mijmert over een vuurpaard. Soms zijn we weemoedig omwille van verloren land, of opstandig tegen oorlog en leed. Dan weer drijven we de spot met de kleren van de keizer. Maar we geloven dat uiteindelijk de liefde alles overwint. Eindigen willen we met onze gebuur, een warme oproep voor hechte vriendschap en verdraagzaamheid. De wereld is immers toch van iedereen?

Geloof het of niet, maar dit is ons veertigste werkjaar. We wensen je alvast een deugddoende muzikale avond toe. En... lach maar met ons mee en vecht aan onze zijde voor een betere wereld. Vergeet niet te bewonderen. Maar vooral: zing uit volle borst mee!



Deel 1



De vluchteling - België - Willem Vermandere

In De vluchteling bezingt Willem Vermandere het droeve lot van de zovele gewone mensen die hun huis, gezin en al wat hen dierbaar is moeten achterlaten. Nu in Syrië, niet zo heel lang geleden in ons land.



Παραπονεμένα λόγια -Klagende (bittere) woorden -
Griekenland - Manos Eleftherfou/Yiannis Markopoulos

De Grieken leven vanaf hun geboorte met een drang naar strijd voor vrijheid en voor hun vaderland.



Lot ons gerust - België - Wannes Van de Velde

De mensen zitten meestal niet echt te wachten op de wilde plannen als je ziet wat er in realiteit allemaal mis gaat (bouwwoede, boskap, vervuiling, files, industriële expansie, ...). Wannes nodigt ons uit om ons leven niet te laten leiden door geld en te genieten van eenvoudige dingen.



Quand on n'a que l'amour - Als je enkel de liefde hebt -
België - Jacques Brel

De behoefte om dit lied opnieuw van onder het stof te halen, ontstond na de terroristische aanslagen in Parijs en Brussel. We vonden het gepast om de kracht en de overgave van de liefde te bezingen. Liefde is sterker dan haat en geweld.



On children - Over kinderen - Verenigde Staten -
Kahlil Gibran/Ysaje Maria Barnwell

Hoeveel warmte en liefde ze ook geven aan hun kinderen, ouders moeten aanvaarden dat ze hun kinderen niet bezitten. Op een dag worden ze onafhankelijk en realiseren ze hun eigen dromen.



La mauvaise réputation - De slechte reputatie - Frankrijk -
George Brassens

Frankrijk 1952... in een dorpje kunnen de burgers de levenswijze van een rustige non-conformist niet echt waarderen. Dit liedje werd destijds van de radio verbannen omwille van de kritiek op de gevestigde normen en waarden.



Της δικαιοσύνης ήλιε νοητέ - Zon van gerechtigheid - Griekenland - Odysseas Elytis / Mikis Theodorakis

Dramatiek, inspiratie en optimisme tekenen het Griekse volk. Dit lied staat voor het verlangen naar vrijheid en vooruitgang. Het werd een hymne na de val van het kolonelsregime in 1974.



Zing, vecht, huil, bid, lach, werk en bewonder -
Nederland - Ramses Shaffy

Het themalied van dit optreden. Een lied voor alle mensen die eenzaam, gefrustreerd of ongelukkig zijn. Ramses roept op om enthousiast en met volle overgave te leven. Samen met anderen, niet zonder ons.



Le roi - De koning - Frankrijk - Georges Brassens

Een oude aanklacht tegen populisme die brandend actueel is: een volk heeft de leiders die het verdient.



Hekiat - Sprookje - Armenië - Nara Noïan/Laurence Waters

Hekiat is een cross-over tussen oosterse en westerse invloeden. Een vuurpaard is een begrip uit de Chinese dierenriem en staat voor vuur en kracht. Het paard schopt tegen grenzen en staat voor blinde trouw, wijsheid en intelligentie.

PAUZE





DEEL 2



Shosholoza - Vooruit! - Zuid-Afrika - traditioneel volkslied

Het woord “shosholoza” betekent “vooruit” of “maak plaats voor de volgende man” en doet denken aan het geluid van een stoomlocomotief, in het Noord-Ndebele/Zoeloe “stimela” genoemd. Het lied werd oorspronkelijk gezongen door migranten die vanuit Zuid-Afrika huiswaarts keerden naar Rhodesië (het huidige Zimbabwe).



Cincos siglos igual - Al vijf eeuwen hetzelfde - Argentinië - León Gieco / Luis Gurevich

León Gieco is een bekende Argentijnse singer-songwriter. Hij staat bekend om het mengen van klassieke volksliederen met “Argentijnse rock”. Cinco siglos igual verwijst naar de vijf eeuwen sinds de Spaanse kolonisatie van Latijns Amerika. Vijf eeuwen vooruitgang of onderdrukking?



l'Uelh del vesent - Het oog van de ziener - Frankrijk - Jowan Merckx - Instrumentaal

L' Uelh del vesent (het oog van de ziener) is gebaseerd op Bulgaarse toonaarden en ritmes. Het occitaanse katharisme zou zijn oorsprong hebben in Oost-Europese regio's als Bulgarije, Griekenland, Klein-Azië, Dalmatië en Bosnië. 'Bogomiel' is Bulgaars voor 'vriend van God', zoals de katharen in Occitanië zichzelf ook noemden: ami(e) de Dieu.



Johnny has gone for a soldier - Shule Agra -
Johnny is naar het front gegaan - Ierland/Verenigd
Koninkrijk/USA - traditioneel volkslied

Over de offers die zowel door mannen als vrouwen worden gemaakt in tijden van oorlog. Een populair lied tijdens de Amerikaanse onafhankelijkheidsoorlog.



Χίλια μύρια κύματα - Tienduizend golven - Griekenland -
K.H. Myris / Yiannis Markopoulos

in 1922 werd de stad Aïvali verwoest tijdens de strijd tussen Grieken en Turken. Dit verloren gebied dragen de Grieken nog steeds diep in hun hart.



La guerra que vendra - De oorlog die zal komen - Duitsland
/ Spanje - Bertolt Brecht/Manolo Diaz (Aquaviva)

Der Krieg der kommen wird, een anti-oorlogspamflet dat door Bertolt Brecht in 1936 gepubliceerd werd en in de jaren zeventig door de Spaanse groep Aquaviva op muziek gezet werd. In een oorlog verliezen zowel de overwonnenen als de overwinnaars - een tijdloze waarheid.



De gebuur - België - Walter De Buck

Walter De Buck, bekend als vader van de Gentse Feesten. In "De gebuur" pleit hij voor respect en bewondering voor ieders eigenheid en cultuur. Vrijheid van denken, spreken, zingen, dansen, beminnen én vrijen!



Iedereen is van de wereld - Nederland - Thé Lau

In de vluchtelingencrisis laten vele Europese landen zich van hun kleinste kant zien. Ook bij ons groeit de kloof tussen arm en rijk en neemt de onverdraagzaamheid toe. Daarom zeggen we het met de woorden van Thé Lau: iedereen verdient een menswaardig bestaan op deze wereld.



Achtergrondinfo

Ben je op zoek naar de originele teksten van de liederen, hun vertaling, of achtergrondinformatie over het onderwerp, zanger of groep?



http://www.heipasoep.be/uploads/Optredens/Optredens.Brochure_ZVLB.pdf

Dit optreden werd live opgenomen. Bezorg ons uw e-mail adres aan de CD stand, dan kunnen wij u op de hoogte brengen zodra de live-cd van dit optreden uitkomt.

Hei Pasoep boeken voor een optreden met uw vereniging?
Info op www.heipasoep.be of via 03 455 16 94 - heipasoep@tele-net.be

Hei Pasoep, dat zijn:

Zangers:

Alten: Ilse Antonissen, Chris Cuylaerts, Maggy Daans, Marleen De Coninck, Hilde De Vocht, Greet Derboven, Mia Dierckx, Eltja Eichhorn, Anke Gulix, Myrèse Jacobs, Lut Jansen, Hilde Lenaerts, Danielle Melens, Lies Mertens, Lut Reijniers, Mia Reijniers, Anny Surings, Hilde Theuns, Pascale Theys, Karin Trouillard, Marjan Van de Looverbosch, Lief Van den Broeck, Caroline Van der Plas, Tine Van Muylder, Anja Van Pellicom, Kristel Verrelst

Bassen: Maaikel Cré, Ivo De Bie, Dirk De Boeck, Dree De Bruyn, Jean-Claude De Fraeye, Armando Hidalgo, Jeroen Seels, Sven Van Gestel, Gert Vyncke, Patrick Walker

Sopranen: Chris Bekaert, Kaat Boudolf, Linda Cant, Linda Claphouwers, Marjel Côme, Rit Corluy, Vera Cuypers, Lyn De Smet, Niki Deschepper, Frieda Geertsen, Veerle Luyts, Mieke Meskens, Ludwine Michielsen, Ineke Nuyts, Goedroen Olieslagers, Tine Raeymaekers, Heidi Theeten, Fabienne Toussein, Ineke Van Baelen, Brigitta Van Hulle, Hilde Van Parijs, Rein Vanden Driessche, Lief Vantilborgh, Brigit Vermeulen, Hilde Verstraeten

Tenoren: Patrick Belis, Walter Bellemans, Erwin De Meyer, Roland De Vicq, Eddy Horemans, Sep Kindt, Gert Leysen, Wim Livens, Walter Luyts, Steven Van Bauwel, Karl Van den Brande, Piet Vermonden

Muzikanten: Carl Boeckx, Paul Christiaansen, Jan Cool, Jos Cré, Steven De Nijs, Wim De Weerd, Peter Jochems, Imanol Mitxelena, Tom Peeters, Denise Seymourtier, Karla Stessel, Hilde Van Parijs, Lize Verhelst

Dirigenten: Jan Cool, Jos Cré, Imanol Mitxelena

Geluid: Erwin Sampermans

Licht: Maurice Van de Velde

Met ondersteuning van de technische ploeg van CD Podium

Foto's: Mon Van Lancker



Hei Pasoep

Zing!

VECHT

LACH

Bewonder!

vrijdag	17.02.2017	20.00 uur
zaterdag	18.02.2017	20.00 uur
zondag	19.02.2017	14.30 uur